



Colloque international  
Nice, 18-19 octobre 2018

## ÉCRIRE LE VOYAGE CENTRIFUGE ACTUALITE DES ECRITURES MIGRANTES

### Lieu :

Pôle Universitaire Saint Jean d'Angély 3  
Bâtiment de l'Horloge, amphitheâtre 031 dite « Salle plate »  
Bd François Mitterrand – 06300 Nice

Tram depuis la gare

contact CTTEL : [Sylvie.Laus@univ-cotedazur.fr](mailto:Sylvie.Laus@univ-cotedazur.fr)

Odile GANNIER : [odile.gannier@univ-cotedazur.fr](mailto:odile.gannier@univ-cotedazur.fr)

Véronique MAGRI : [veronique.magri@univ-cotedazur.fr](mailto:veronique.magri@univ-cotedazur.fr)

Pinar SELEK : [pinar.selek@univ-cotedazur.fr](mailto:pinar.selek@univ-cotedazur.fr)

Ill. : Pieter Goos « Deux vaisseaux de la Compagnie des Indes Orientales », Carte de l'océan Indien (détail), ~1650, BnF, département des Cartes et Plans

organisé par  
Odile Gannier (CTEL), Véronique Magri (BCL), Pinar Selek (URMIS)



<b>Jeudi 18 octobre</b>	
<b>9h30</b>	Accueil et mot d'ouverture par les directeurs de laboratoires *
<b>9h45-10h</b>	Pinar SELEK (Université Côte d'Azur) : Introduction
<b>Session 1 : Au risque du voyage</b>	
Présidence : <b>Christian RINAUDO (URMIS)</b>	
<b>10h-10h30</b>	Daniel Georges VERONIQUE (Aix-Marseille Université), « <i>Kala pani</i> , 'les eaux noires' de la traversée, et boat people: De Souza, Appanah et Confiant »
<b>10h30-11h</b>	Odile GANNIER (Université Côte d'Azur), « Embarcations de fortune (Binebine, Condé, Ollivier, de Souza, Nam Le) »
<b>11h-11h30</b>	Karolina KATSIKA (Université de Franche-Comté), « Histoires de mort et de survie. Narrations du déplacement exilique »
<b>11h30-12h</b>	Discussion
<b>Repas buffet</b>	
<b>Session 2 : Le lien au pays natal</b>	
Présidence : <b>Patrick SUTER</b>	
<b>14h-14h30</b>	Thouraya BEN SALAH (Université de Sousse, Tunisie), « <i>Les Désorientés</i> et <i>Voyage à Rodrigues</i> , chroniques d'un retour à la terre des origines »
<b>14h30-15h</b>	Timo OBERGÖKER (Université de Chester, Royaume-Uni), « <i>Vaterland</i> d'Anne Weber, ou: Comment peut-on être Allemand? »
<b>15h-15h30</b>	Aki YOSHIDA (INALCO, CEJ), « Fiction du retour, une fiction de l'exil paradoxal (le cas des écrivains coréens au Japon) »
<b>15h30-16h</b>	Discussion
<b>Pause</b>	
<b>Session 3 : Troubles et désenchantement</b>	
Présidence : <b>Catherine MAZAURIC</b>	
<b>16h-16h30</b>	Essaddek AMARCHIH (Université Côte d'Azur), « Conquêteurs, explorateurs et pionniers des territoires sauvages: voyage du désenchantement au cœur de l'Afrique et l'Australie »
<b>16h30-17h</b>	Neela CATHELAIN (Tufts University), « Ce(ux) qui reste(nt) : exil, déchirement et résistance chez Shumona Sinha et Jhumpa Lahiri »
<b>17h-17h30</b>	Discussion et clôture de la journée

<b>Vendredi 19 octobre</b>	
<b>Session 4 : Routes intercontinentales</b>	
Présidence : <b>Daniel Georges VERONIQUE</b>	
<b>9h-9h30</b>	Catherine MAZAURIC (Aix-Marseille Université), « Des routes sans fins »
<b>9h30-10h</b>	Patrick SUTER (Université de Berne), « Exils caribéens : ouverture – détours – retours »
<b>10h-10h30</b>	* Dominique DIARD (Université de Caen), « L'Amérique Latine herméneute : voyages d'exil de quelques écrivains français (des années trente à la fin de la 2 <sup>nde</sup> guerre mondiale) ».
<b>10h30-11h</b>	Discussion
<b>Pause</b>	
<b>Session 5 : Évasion</b>	
Présidence : <b>(CTEL)</b>	
<b>11h-11h30</b>	Gauthier LABARTHE (Toulouse), « Quand le moi intime rencontre le monde : l'évasion comme finalité du voyage centrifuge dans <i>La Perte de l'image</i> de Peter Handke »
<b>11h30-12h</b>	Mokhtar BELARBI (Université Moulay Ismaïl, Maroc), « Poétique de l'exil dans le récit au féminin marocain francophone. Cas d' <i>Oser vivre</i> de Siham Benchakroun, de <i>Ni fleurs ni couronnes</i> de Souad Bahéchar, de <i>La Répudiée</i> et de <i>La Chambre des nuits blanches</i> de Touria Oulehri »
<b>12h-12h30</b>	Discussion
<b>Repas buffet</b>	
<b>Session 6 : Écritures</b>	
Présidence : <b>Bohdana Librova (BCL)</b>	
<b>14h-14h30</b>	Véronique MAGRI (Université Côte d'Azur), « <i>Frères migrants</i> de Chamoiseau – une poétique en abyme »
<b>14h30-15h</b>	María Vicenta HERNANDEZ ÁLVAREZ (Université de Salamanque), « Des mots et des images en mouvement : l'écriture Atlantique de Fatou Diome »
<b>15h-15h30</b>	* Ghislain LIAMBOU (Western Ontario Univ., Canada), « L'écrivain francophone voyageur et la question des postures littéraires »
<b>15h30-16h</b>	Discussion et clôture du colloque

\* en visio-conférence